

श्रीदुर्गापदुद्धारस्तोत्रम्

नमस्ते शरण्ये शिवे सानुकम्पे
 नमस्ते जगद्धापिके विश्वरूपे ।
 नमस्ते जगद्वन्द्वपादारविन्दे
 नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥१
 नमस्ते जगच्चिन्त्यमानस्वरूपे
 नमस्ते महायोगिनि ज्ञानरूपे ।
 नमस्ते नमस्ते सदानन्दरूपे
 नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥२
 अनाथस्य दीनस्य तृष्णातुरस्य
 भयार्तस्य भीतस्य बद्धस्य जन्तोः ।
 त्वमेका गतिर्देवि निस्तारकर्त्री
 नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥३
 अरण्ये रणे दारुणे शत्रुमध्ये
 ऽनले सागरे प्रान्तरे राजगेहे ।
 त्वमेका गतिर्देवि निस्तारनौका
 नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥४
 अपारे महादुस्तरे ऽत्यन्तघोरे
 विपत्सागरे मञ्जतां देहभाजाम् ।
 त्वमेका गतिर्देवि निस्तारहेतु-
 र्नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥५

Śrīdurgāpaduddhārastotram

I bow to that **Durgā**, Who is the refuge, Who is complete bliss, and Who is with mercy; I bow to that **Durgā**, Who pervades the universe and Who manifests as the universe; I bow to that **Durgā** Whose lotus-feet are revered by the whole world; I bow to that **Durgā**, Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[1]

I bow to that **Durgā**, Whose form is worthy of meditation by the world; I bow to that **Durgā**, Who is the great **Yoginī**, and Who is knowledge personified; I bow to that **Durgā**, Who is eternal-bliss; I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[2]

O Goddess! Only You are the refuge and only You cause the rescue of the destitute, the poor, the deprived, the fear-troubled ones, the scared, and the tied living-beings. I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[3]

O Goddess! Only You are the refuge and only You are the boat to rescue in the forest, in the fierce battleground, in the middle of enemies, in the fire, in the ocean, in the external territories, and in the royal residence. I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[4]

O Goddess! Only You are the refuge and only You are the support for rescue of those, Whose body is sinking inside this infinite, very difficult, and very deep ocean of misery. I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[5]

नमश्चण्डिके चण्डदुर्दण्डलीला-
समुत्खण्डिताखण्डिताशेषशत्रोः ।
त्वमेका गतिर्देवि निस्तारबीजं
नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥६
त्वमेवाघभावाधृतासत्यवादी-
र्न जाताजितक्रोधनात्क्रोधनिष्ठा ।
इडा पिङ्गला त्वं सुषुम्ना च नाडी
नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥७
नमो देवि दुर्गे शिवे भीमपादे
सरस्वत्यरुन्धत्यमोघस्वरूपे ।
विभूतिः शची कालरात्रिः सती त्वं
नमस्ते जगत्तारिणि त्राहि दुर्गे ॥८
शरणमसि सुराणां सिद्धविद्याधराणां
मुनिमनुजपशूनां दस्युभिस्त्रासितानाम् ।
नृपतिगृहगतानां व्याधिभिः पीडितानां
त्वमसि शरणेका देवि दुर्गे प्रसीद ॥९

I bow to that **Durgā**, Who is **Caṇḍikā**, Whose furious and punitive sportive play destroy the not-destroyed and left-over enemies from all sides. O Goddess! Only you are the refuge and only You sow the seeds of rescue. I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[6]

¹ You are **Īḍā**, **Piṅgalā**, **Suṣumnā**, and **Nāḍī**.² I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[7]

I bow to Goddess **Durgā**, Who is complete bliss, Who has an unshakeable feet, Who is **Sarasvatī** and **Arundhatī**, and Whose form cannot be hurt. You are the manifestation of might, You are the rendering of mighty help, and You are **Kālarātri** and **Satī**. I bow to that **Durgā** Who absolves the world. O **Durgā**! Protect me.[8]

O Goddess! You are the single refuge of the various demi-gods, the knowledge-bearers and the skilful **Siddha**, the sages, the men, the animals, those who are tortured by the demons, those who have went into prisons of kings, and those who are troubled by various troubles. O **Durgā**! Please be happy on me.[9]

Notes:

¹The meaning of *tvameva ... krodhaniṣṭhā* is unclear to the translator.

²**Īḍā**, **Piṅgalā**, and **Suṣumnā** are three arteries inside our bodies. They are supposed to pass breathe and spirit.

Poet: Dialogue — **Umā Maheśvara**

Source: **Śrīsiddheśvarītantra**

Translator: Animesh Kumar

Editor:

© Stutimandal 2006, Aug 31.